

22486

Aufträge - Zuweisung - Jahr 2018

Autonome Provinz Bozen - Südtirol
DEKRET DER ABTEILUNGSDIREKTORIN
vom 2. Oktober 2018, Nr. 18968

Zuweisung für den Dienst der Betreuungskontinuität in aktiver Form über die Landesrangordnung der Ärzte für Allgemeinmedizin - Herbst 2018

Incarichi - Assegnazione - Anno 2018

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige
DECRETO DELLA DIRETTRICE DI RIPARTIZIONE
del 2 ottobre 2018, n. 18968

Assegnazione per il servizio di continuità assistenziale in forma attiva per graduatoria dei medici di medicina generale - autunno 2018

Fortsetzung >>>

Continua >>>



Dekret

Decreto

**der Abteilungsdirektorin
des Abteilungsdirektors**

**della Direttrice di Ripartizione
del Direttore di Ripartizione**

Nr.

N.

18968/2018

23.1. Amt für Gesundheitsleistungen - Ufficio Prestazioni sanitarie

Betreff:

**Zuweisung für den Dienst der
Betreuungskontinuität in aktiver Form über
die Landesrangordnung der Ärzte für
Allgemeinmedizin - Herbst 2018**

Oggetto:

**Assegnazione per il servizio di continuità
assistenziale in forma attiva per graduatoria
dei medici di medicina generale - autunno
2018**



DIE ABTEILUNGSDIREKTORIN

Hat in folgende Rechtsvorschriften, Verwaltungsakten und Unterlagen eingesehen:

Artikel 63 des gesamtstaatlichen Kollektivvertrages für die Regelung der Beziehungen mit den Ärzten für Allgemeinmedizin vom 29. Juli 2009, i.g.F. (in der Folge „GKV“) regelt die Zuteilung der Aufträge der Betreuungskontinuität.

Artikel 7 und Artikel 10 des Landeszusatzvertrages für die Regelung der Beziehungen mit den Ärzten für Allgemeinmedizin, (in der Folge „LZV“), der mit Beschluss der Landesregierung vom 28. Juli 2015, Nr. 891 Artikel 7 Absatz 2 des geltenden Landeszusatzvertrages für Ärzte/innen der Allgemeinmedizin vom 14.07.2015 – vereinheitlichte Fassung, welche mit Beschluss der Landesregierung Nr. 796 vom 18.07.2017 genehmigt worden ist, regeln die Landesrangordnung der Ärzte für Allgemeinmedizin, bzw. die Betreuungskontinuität.

Das Landesgesetz vom 3. September 1979, Nr. 12 sieht vor, dass auch für die Vertragsbediensteten des Landesgesundheitsdienstes die Bestimmungen über die Gleichberechtigung der deutschen und der italienischen Sprache zur Anwendung kommen. Demnach müssen auch die Ärztinnen und Ärzte der Betreuungskontinuität im Besitz des Nachweises der Kenntnis der deutschen und italienischen Sprache (für die ehemals höhere Laufbahn („A“) gemäß D.P.R. Nr. 752/1976 oder einer gleichgestellten Bescheinigung die gemäß gesetzesvertretendem Dekret vom 14. Mai 2010, Nr. 86 anerkannt worden ist, sein.

Der Direktor des Gesundheitsbezirkes Bozen hat mit Beschluss Nr. 2018-A-000531 vom 28.09.2018 die Anzahl der Stellen der Aufträge für die ärztliche Betreuungskontinuität in aktiver Form festgelegt.

Mit obgenanntem Beschluss wurde vom Gesundheitsbezirk Bozen mitgeteilt, dass

LA DIRETTRICE DI RIPARTIZIONE

Ha considerato le seguenti norme giuridiche, atti amministrativi e documentazione:

L'articolo 63 dell'Accordo collettivo nazionale per la disciplina dei rapporti con i medici di medicina generale del 29 luglio 2009 e s.m.i. (di seguito "ACN") disciplina l'attribuzione degli incarichi di continuità assistenziale.

L'articolo 7 e l'articolo 10 del vigente accordo integrativo provinciale per la disciplina dei rapporti con i medici di medicina generale (di seguito "AIP"), approvato con deliberazione della Giunta Provinciale del 28 luglio 2015, n. 891 art. 7 comma 2 dell'accordo integrativo provinciale del 14.07.2015 – testo integrato, approvato con delibera della Giunta Provinciale n. 796 del 18.07.2017, disciplinano la graduatoria provinciale dei medici di medicina generale rispettivamente la continuità assistenziale.

La legge provinciale 3 settembre 1979, n. 12 prevede che anche per il personale a rapporto convenzionale con il Servizio sanitario provinciale sono applicabili le norme relative alla parificazione delle lingue italiana e tedesca. Di conseguenza anche i medici per la continuità assistenziale devono essere in possesso del certificato di conoscenza delle lingue tedesca ed italiana (per la ex carriera direttiva („A“) ai sensi del D.P.R. n. 752/1976 o di titolo equipollente, riconosciuto ai sensi del decreto legislativo 14 maggio 2010, n. 86.

Il Direttore del Comprensorio sanitario di Bolzano con deliberazione n. 2018-A-000531 del 28.09.2018 ha determinato il numero dei posti per gli incarichi di continuità assistenziale in forma attiva.

Il Comprensorio sanitario di Bolzano con la succitata delibera ha comunicato che la



die Bevölkerungsanzahl in den Gemeinden von Andrian, Eppan, Bozen Branzoll, Kaltern, Fraktion Kardaun (Gemeinde Karneid), Leifers, Mölten, Nals, Jenesien, Terlan und Pfatten sich auf ca. 165.000 Personen beläuft und dass demzufolge, gemäß dem optimalen Verhältnis, ein Bedarf von 33 Ärzten besteht.

Zur Kenntnis genommen, das am 01.09.2018 nur 10 Ärzte für diesen Dienst konventioniert sind und demzufolge als notwendig erachtet, 23 Stellen für Ärzte des Dienstes der Betreuungskontinuität in aktiver Form auszuschreiben.

popolazione dei comuni di Andriano, Appiano, Bolzano, Bronzolo, Caldaro, Frazione di Cardano (Comune di Cornedo), Laives, Meltina, Nalles, San Genesio, Terlan e Vadena ammonta a ca. 165.000 abitanti e che pertanto il fabbisogno secondo il rapporto ottimale risulta di 33 medici.

Preso atto che al 01.09.2018 risultano soltanto 10 medici convenzionati per questo servizio e ritenuto quindi necessario determinare 23 posti per medico di continuità assistenziale in forma attiva.

VERORDNET

1. Im Amtsblatt der Autonomen Region Trentino-Südtirol werden, gemäß Beschluss des Direktors des Gesundheitsbezirkes Bozen Nr. 2018-A-000531 (Anlage A), 23 Stellen für Ärzte der Betreuungskontinuität in aktiver Form für die Gemeinden von Andrian, Eppan, Bozen Branzoll, Kaltern, Fraktion Kardaun (Gemeinde Karneid), Leifers, Mölten, Nals, Jenesien, Terlan und Pfatten, vorbehaltlich eventueller Änderungen des GKV veröffentlicht.

2. Um die veröffentlichten, unbesetzten Stellen können sich gemäß Artikel 63, Absatz 2 des gesamtstaatlichen Kollektivvertrages für die Regelung der Beziehungen mit den Ärzten für Allgemeinmedizin vom 29. Juli 2009, i.g.F. (in der Folge „GKV“) folgende Ärzte bewerben:

Buchstabe a): jene Ärztinnen und Ärzte, die bereits in einem der Verzeichnisse für den Dienst der Betreuungskontinuität in aktiver Form eingetragen sind und gemäß Landesgesetz vom 3. September 1979, Nr. 12, im Besitz des Nachweises der Kenntnis der deutschen und italienischen Sprache für die ehemals höhere Laufbahn „A“ gemäß D.P.R. 752/1976 oder einer gleichgestellten Bescheinigung die gemäß gesetzvertretendem Dekret vom 14. Mai 2010, Nr. 86 anerkannt worden ist, sind;

Buchstabe b): jene Ärztinnen und Ärzte, die in der endgültigen Landesrangordnung der Ärzte für Allgemeinmedizin (Betreuungs-

DECRETA

1. Nel Bollettino Ufficiale della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige verranno pubblicati, ai sensi della deliberazione del Direttore del Comprensorio sanitario di Bolzano n. 2018-A-000531 (Allegato A), 23 posti per i medici di continuità assistenziale in forma attiva per i comuni di Andriano, Appiano, Bolzano, Bronzolo, Caldaro, Frazione di Cardano (Comune di Cornedo), Laives, Meltina, Nalles, San Genesio, Terlan e Vadena, fatte salve eventuali modifiche normative dell'ACN.

2. Possono concorrere al conferimento degli incarichi vacanti, pubblicati ai sensi dell'articolo 63, comma 2 dell'Accordo collettivo nazionale per la disciplina dei rapporti con i medici di medicina generale del 29 luglio 2009 e s.m.i. (di seguito "ACN") i seguenti medici:

lettera a): i medici che risultano già iscritti in uno degli elenchi per la continuità assistenziale e che sono in possesso del certificato di conoscenza delle lingue tedesca ed italiana ai sensi del D.P.R. n. 752/1976 o di titolo equipollente, riconosciuto ai sensi del decreto legislativo 14 maggio 2010, n. 86, per la ex carriera direttiva („A“), come previsto dalla legge provinciale 3 settembre 1979, n. 12;

lettera b): i medici inclusi nella graduatoria provinciale definitiva dei medici di medicina generale (continuità assistenziale in forma



kontinuität in aktiver Form) für das Jahr 2018 eingetragen sind, die mit den Dekreten der Landesrätin für Gesundheit Nr. 11905/2017 und 20793/2017 (außerordentliche Frist), genehmigt und im Amtsblatt der Autonomen Region Trentino-Südtirol Nr. 27/IV vom 03.07.2017 und Nr. 45/IV vom 06.11.2017 veröffentlicht worden sind.

3. Laut Artikel 63, Absatz 4 des GKV werden die Ärztinnen und Ärzte für die Erteilung der Aufträge für die Besetzung der freien Stellen gemäß Absatz 2, Buchstabe b) aufgrund folgender Kriterien gereiht:

- a) Zuweisung der Punktezahl der Landesrangordnung der Ärzte für Allgemeinmedizin für das Jahr 2018;
- b) Zuweisung von zusätzlichen zehn Punkten an jene Ärztinnen und Ärzte, die zwei Jahre vor dem Ablauf des Einreichtermins des Antrags auf Eintragung in die Landesrangordnung (31. Oktober 2015) im Gesundheitsbezirk in dem die Stelle frei ist, um die sie sich bewerben, ansässig waren und dass diese Voraussetzung bis zur Zuteilung des Auftrags erfüllt bleibt;
- c) Zuweisung von zusätzlichen zehn Punkten an jene Ärztinnen und Ärzte, die mindestens zwei Jahre vor dem Ablauf des Einreichtermins des Antrags auf Eintragung in die Landesrangordnung (31. Oktober 2015) in Südtirol ansässig waren und diese Voraussetzung bis zur Zuteilung des Auftrags erfüllt bleibt.

4. Die Autonome Provinz Bozen befragt, im Vorzugswege und bis zum Erreichen der Hälfte der verfügbaren Stellen, die Ärzte gemäß Artikel 63, Absatz 2, Buchstabe a) des GKV auf Grundlage ihres effektiven Dienstalters in der Eigenschaft als unbefristeter Beauftragter in der Tätigkeit der Betreuungskontinuität oder im ehemaligen ärztlichen Bereitschaftsdienst. Sollte es erforderlich sein, befragt sie in der Folge die Ärzte gemäß Artikel 63, Absatz 2, Buchst. b) des GKV auf der Grundlage der Reihung, die sich in Anwendung der Kriterien gemäß Artikel 63, Absatz 3 des GKV ergibt, sowie aufgrund der Bestimmungen gemäß Artikel 7, Absatz 5 des LZV.

attiva) per l'anno 2018 approvata con i decreti dell'Assessora alla Salute n. 11905/2017 e n. 20793/2017 (termine straordinario) e pubblicati nel Bollettino Ufficiale della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige n. 27/IV del 03.07.2017 e n. 45/IV del 06.11.2017.

3. Ai sensi dell'articolo 63, comma 4 dell'ACN al fine del conferimento degli incarichi vacanti i medici di cui al comma 2, lettera b) sono graduati nell'ordine risultante dai seguenti criteri:

- a) attribuzione del punteggio riportato nella graduatoria provinciale dei medici di medicina generale per l'anno 2018;
- b) attribuzione di ulteriori dieci punti a coloro che nell'ambito del Comprensorio sanitario nel quale è vacante l'incarico per il quale concorrono, abbiano la residenza fin da due anni antecedenti la scadenza del termine per la presentazione della domanda di inclusione nella graduatoria provinciale (31 ottobre 2015) e che tale requisito l'abbiano mantenuto fino all'attribuzione dell'incarico;
- c) attribuzione di ulteriori dieci punti ai medici residenti da almeno due anni antecedenti la scadenza del termine per la presentazione della domanda di inclusione nella graduatoria provinciale (31 ottobre 2015) in Provincia di Bolzano e che tale requisito l'abbiano mantenuto fino all'attribuzione dell'incarico.

4. La Provincia interpella prioritariamente i medici di cui all'articolo 63, comma 2, lett. a) dell'ACN in base all'anzianità di servizio effettivo in qualità di incaricato a tempo indeterminato nelle attività di continuità assistenziale o ex-guardia medica, fino alla concorrenza della metà dei posti disponibili. Laddove risulti necessario, interpella successivamente i medici di cui all'articolo 63, comma 2, lett. b) dell'ACN in base all'ordine risultante dall'applicazione dei criteri di cui all'articolo 63, comma 3 dell'ACN e dell'articolo 7, comma 5 dell'AIP.



5. Innerhalb von 15 Tagen nach Veröffentlichung des gegenständlichen Dekrets im Amtsblatt der Autonomen Region Trentino-Südtirol reichen die Anwärter bei der Landesabteilung Gesundheit einen Antrag auf Zuteilung einer, oder mehrerer, der veröffentlichten unbesetzten Stellen ein. Die Anträge müssen auf der Grundlage der Vorlagen laut Anhängen Q/1 oder Q/4 eingereicht werden.

6. Das Ansuchen kann:

- persönlich abgegeben werden
- oder mittels zertifizierter E-Mail an folgende PEC-Adresse übermittelt werden:
leistungen.prestazioni@pec.prov.bz.it

5. Entro 15 giorni dalla data di pubblicazione del presente decreto nel Bollettino Ufficiale della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, gli aspiranti presentano alla Ripartizione provinciale Salute la domanda di assegnazione di uno o più degli incarichi carenti pubblicati. Le domande devono essere presentate sulla base dello schema di cui agli allegati Q/1 o Q/4.

6. La domanda può essere:

- presentata personalmente
- oppure trasmessa tramite e-mail certificata all'indirizzo PEC:
leistungen.prestazioni@pec.prov.bz.it

DIE ABTEILUNGSDIREKTORIN

LA DIRETTRICE DI RIPARTIZIONE

Laura Schrott

23.1./CH



AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL  PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE
PROVINCIA AUTONOMA DE BULSAN - SUDTIROL

Südtiroler Sanitätsbetrieb



Azienda Sanitaria dell'Alto Adige

Azienda Sanitaria de Sudtirol

BETRIEBSDIREKTION

DIREZIONE AZIENDALE

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GENERALDIREKTORS

A

VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL DIRETTORE GENERALE

Nr. **2018-A-000531**

vom/del **28.09.2018**

Der **GESCHÄFTSFÜHRENDE GENERALDIREKTOR**

Lanthaler Thomas

IL DIRETTORE GENERALE REGGENTE

unterstützt vom **DER SANITÄTSDIREKTOR**

Lanthaler Thomas

coadiuvato dal **IL DIRETTORE SANITARIO**

vom **VERWALTUNGSDIREKTOR**

Zeppa Andrea

dal **DIRETTORE AMMINISTRATIVO**

und von der **PFLEGEDIREKTORIN**

Siller Marianne

e dalla **DIRETTRICE TECNICO ASSISTENZIALE**

fasst folgenden **BESCHLUSS mit BETREFF:**

adotta la seguente **DELIBERAZIONE con OGGETTO:**

Festlegung der Anzahl der Stellen für Aufträge für die ärztliche Betreuungskontinuität in aktiver Form in den Gemeinden Andrian, Eppan, Bozen Branzoll, Kaltern, Fraktion Kardaun (Gemeinde Karneid), Leifers, Mölten, Nals, Jenesien, Terlan und Pfatten

Determinazione del numero dei posti per gli incarichi di continuità assistenziale in forma attiva nell'ambito dei Comuni di Andriano, Appiano, Bolzano, Bronzolo, Caldaro, Frazione di Cardano (Comune di Cornedo), Laives, Meltina, Nalles, San Genesio, Terlan e Vadena

Ausgearbeitet von **CAR Camilo Mariangela**

Redatta da **CAR Camilo Mariangela**

Der Verantwortliche des Verfahrens **Manzini Silvia**

Il responsabile del procedimento **Manzini Silvia**

Gutachten der Landesregierung

Estremi approvazione Giunta Provinciale



BESCHLUSS mit BETREFF:

B

DELIBERAZIONE con OGGETTO:

Festlegung der Anzahl der Stellen für Aufträge für die ärztliche Betreuungskontinuität in aktiver Form in den Gemeinden Andrian, Eppan, Bozen Branzoll, Kaltern, Fraktion Kardaun (Gemeinde Karneid), Leifers, Mölten, Nals, Jenesien, Terlan und Pfatten

Determinazione del numero dei posti per gli incarichi di continuità assistenziale in forma attiva nell'ambito dei Comuni di Andriano, Applano, Bolzano, Bronzolo, Caldaro, Frazione di Cardano (Comune di Cornedo), Laves, Meltina, Nalles, San Genesio, Terlan e Vadena

Ausgearbeitet von CAR Camillo Mariangela

Redatta da CAR Camillo Mariangela

Der Verantwortliche des Verfahrens Manzoni Silvia

Il responsabile del procedimento Manzoni Silvia

Der Verantwortliche des Verfahrens haftet für die fachliche und buchhalterische Ordnungsmäßigkeit seiner durchgeführten Handlungen, welche mit dem betreffenden Verfahren verbunden sind, gemäss Art. 13, Absatz 4 des L.G. Nr. 17 vom 22.10.1993 i.F.

Il responsabile del procedimento risponde della regolarità tecnica e contabile delle rispettive operazioni svolte connesse al procedimento in oggetto ai sensi dell'art. 13 comma 4 della L.P. n. 17 del 22.10.1993 i.f.v.

VORBEREITET VON PREDISPOSTO DA	254	16 02 Amt Territoriale Verwaltung 16 02 Ufficio Amministrazione Territoriale
ZUGUNSTEN VON A FAVORE DI		
CODE BETREFF CODICE OGGETTO		
KONTO CONTO		
ANZAHL BEIGELEGTER DOKUMENTE NUMERO DOCUMENTI ALLEGATI.	0	SEITEN PAGINE 5

Diese Maßnahme wurde nach Anhören der/des Bezirksdirektorin/s angenommen

Il presente atto è stato adottato avendo sentito la direttrice/il direttore di comprensorio

**BESCHLUSS mit BETREFF:****C****DELIBERAZIONE con OGGETTO:**

Festlegung der Anzahl der Stellen für Aufträge für die ärztliche Betreuungskontinuität in aktiver Form in den Gemeinden Andrian, Eppan, Bozen Branzoll, Kaltern, Fraktion Kardaun (Gemeinde Karneid), Leifers, Mölten, Nals, Jenesien, Terlan und Pfatten

Determinazione del numero dei posti per gli incarichi di continuità assistenziale in forma attiva nell'ambito dei Comuni di Andriano, Appiano, Bolzano, Bronzolo, Caldaro, Frazione di Cardano (Comune di Cornedo), Laives, Meltina, Nalles, San Genesio, Terlan e Vadena

Ausgearbeitet von: CAR Cambo Mariangela

Redatta da: CAR Cambo Mariangela

DER VERWALTUNGSDIREKTOR / IL DIRETTORE
AMMINISTRATIVO**Zeppa Andrea**DIE PFLEGEDIREKTORIN / LA DIRETTRICE TECNICO
ASSISTENZIALE**Siller Marianne**DER DER SANITÄTSDIREKTOR / IL IL DIRETTORE
SANITARIO**Lanthaler Thomas**

DER GESCHÄFTSFÜHRENDE GENERALDIREKTOR / IL DIRETTORE GENERALE REGGENTE

Lanthaler Thomas**VERÖFFENTLICHUNGSBESCHEID****RELAZIONE DI PUBBLICAZIONE**

Dieser Beschluss ist an der Amtstafel des Südtiroler Sanitätsbetriebes am

Il presente verbale è stato pubblicato all'albo dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige il giorno

01.10.2018

angeschlagen worden und wird für zehn aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht bleiben.

e rimarrà esposto per dieci giorni consecutivi.

Bozen, den 01.10.2018 Bolzano

VERWALTUNGSDIREKTOR

DIRETTORE AMMINISTRATIVO

Zeppa Andrea

Für die Richtigkeit der Abschrift für die Autonome Provinz Bozen und für den internen Gebrauch.

Copia conforme all'originale, per la Provincia Autonoma di Bolzano e per uso interno.

Bozen, den

Bolzano

VERWALTUNGSDIREKTOR

DIRETTORE AMMINISTRATIVO

Zeppa Andrea

Für die Richtigkeit der Abschrift, für den Amtsgebrauch.

Copia conforme all'originale, per uso amministrativo.

Bozen, den

Bolzano



Betreff des Beschlusses: Festlegung der Anzahl der Stellen für Aufträge für die ärztliche Betreuungskontinuität in aktiver Form in den Gemeinden Andrian, Eppan, Bozen Branzoll, Kaltern, Fraktion Kardaun (Gemeinde Karneld), Lefers, Mölten, Nals, Jenesien, Terlan und Pfatten

Der geschäftsführende Generaldirektor, unterstützt vom Sanitätsdirektor, vom Verwaltungsdirektor und von der Pflegedirektorin, bzw. deren Stellvertreter, wie auf dem Deckblatt angegeben:

vorausgeschickt, dass ab 31.07.2015 die Bestimmungen des gesamtstaatlichen Kollektivvertrages (GSKV) für die Regelung der Beziehungen mit den Ärzten für Allgemeinmedizin, ergänzt durch die Bestimmungen des Landeszusatzvertrages (LZV), genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 891 vom 28.07.2015, und LZV genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 796 vom 18.07.2017 in Kraft getreten sind;

nach Einsicht in den Art. 10, Absatz 2 des LZV, gemäß welchem der Sanitätsbetrieb den gebietsmäßig zuständigen Gesundheitsbezirk bevollmächtigt, den Dienst der Betreuungskontinuität zu organisieren, der Gesundheitsbezirk wählt demzufolge, nach Anhören des Betriebsbeirates, aufgrund der oro-geographischen Beschaffenheit, der Ausdehnung und der Anzahl der in den jeweiligen Zone zu Betreuenden entweder die aktive Form oder die Form des Bereitschaftsdienstes;

nach Einsicht in den Art. 63, Absatz 1, des gesamtstaatlichen Kollektivvertrages, welcher vorsieht, dass jede Region innerhalb der Monate April und Oktober eines jeden Jahres, die offenen Aufträge der Betreuungskontinuität veröffentlicht;

zur Kenntnis genommen, dass die Betreuungskontinuität in aktiver Form gemäß Buchstabe A des genannten Art. 10, LZV in den Gemeinden Andrian, Eppan, Bozen Branzoll, Kaltern, Fraktion Kardaun (Gemeinde Karneld), Lefers, Mölten, Nals, Jenesien, Terlan und Pfatten aktiviert wurde;

außerdem festgestellt, dass in den übrigen Gemeinden des Gesundheitsbezirkes die Betreuungskontinuität von den gemäß Art. 10, Buchstabe B des LZV beauftragten Ärzten der territorialen Equipes gewährleistet werden;

nach Einsicht in den Art. 64 des oben genannten GSKV, welcher die Kriterien für die Berechnung der Anzahl der eintragbaren Ärzte für die Betreuungskontinuität festlegt;

nach Einsicht in den Art. 10, Buchstabe A, Absatz 1 des LZV, welcher das optimale Verhältnis mit einem Arzt je 5.000 Einwohner festlegt;

festgestellt, dass die Bevölkerungsanzahl in den Gemeinden von Andrian, Eppan, Bozen Branzoll, Kaltern, Fraktion Kardaun (Gemeinde Karneld), Lefers, Mölten, Nals, Jenesien, Terlan und Pfatten sich auf ca. 165.000 Personen beläuft und dass demzufolge, gemäß dem optimalen Verhältnis, ein Bedarf von 33 Ärzten besteht;

Oggetto della deliberazione: Determinazione del numero dei posti per gli incarichi di continuità assistenziale in forma attiva nell'ambito dei Comuni di Andriano, Applano, Bolzano, Bronzolo, Caldaro, Frazione di Cardano (Comune di Cornedo), Laives, Meltina, Nalles, San Genesio, Terlan e Vadena

Il Direttore Generale reggente coadiuvato dal Direttore sanitario, dal Direttore amministrativo e dalla Direttrice tecnico-assistenziale, rispettivamente i loro sostituti, come risulta dal frontespizio:

premesso che dal 31.07.2015 valgono per la disciplina dei rapporti con i medici di medicina generale le disposizioni dell'accordo collettivo nazionale (ACN), integrate con le disposizioni dell'accordo integrativo provinciale (AIP) approvato con deliberazione della Giunta Provinciale n. 891 del 28.07.2015 e AIP approvato con deliberazione 796 del 18.07.2017;

visto l'art. 10, comma 2 dell'AIP, secondo il quale l'Azienda Sanitaria delega il Comprensorio Sanitario territorialmente competente all'organizzazione del servizio di continuità assistenziale, sentito il Comitato Aziendale, scegliendo tra la forma attiva e la forma di disponibilità domiciliare a seconda della conformità oro-geografica, dell'estensione e del numero di assistibili dei diversi ambiti territoriali;

visto l'art. 63, comma 1, dell'accordo collettivo nazionale, il quale stabilisce che le Regioni entro i mesi di aprile e ottobre di ogni anno pubblicano gli incarichi vacanti di continuità assistenziale;

preso atto che il modello di continuità assistenziale in forma attiva è stata attivata nei Comuni di Andriano, Applano, Bolzano, Bronzolo, Caldaro, Frazione di Cardano (Comune di Cornedo), Laives, Meltina, Nalles, San Genesio, Terlan e Vadena, di cui alla lettera A del citato art. 10 AIP;

considerato inoltre che nei restanti Comuni del Comprensorio Sanitario di Bolzano la continuità assistenziale, ai sensi dell'art. 10, lettera B) dell'AIP verrà garantita dai medici delle AFT;

visto l'art. 64 del sopra citato ACN, che fissa i criteri per il calcolo del numero di medici di continuità assistenziale iscrivibili;

visto l'art. 10 lettera A comma 1 che stabilisce il rapporto ottimale di 1 medico ogni 5.000 abitanti residenti;

constatato che la popolazione dei comuni Andriano, Applano, Bolzano, Bronzolo, Caldaro, Frazione di Cardano (Comune di Cornedo), Laives, Meltina, Nalles, San Genesio, Terlan e Vadena ammonta a ca. 165.000 abitanti e che pertanto il fabbisogno secondo il rapporto ottimale risulta di 33 medici;



zur Kenntnis genommen, dass am 01.09.2018 nur 10 Ärzte für diesen Dienst konventioniert sind;

festgestellt, dass sich der Betriebsbeirat gemäß Art. 23 des GSKV in der Sitzung vom 19.09.2018 dafür ausgesprochen hat, 23 Stellen für den Dienst der Betreuungskontinuität in aktiver Form auszuschreiben;

demzufolge als notwendig erachtet, 23 Stellen für Ärzte des Dienstes der Betreuungskontinuität in aktiver Form festzulegen;

nach Anhören der positiven Stellungnahmen des Sanitätsdirektors, der Verwaltungsdirektor und der Pflegedirektorin, bzw. Deren Stellvertreter;

preso atto che al 01.09.2018 risultano soltanto 10 medici convenzionati per questo servizio;

preso atto che il Comitato Aziendale art. 23 ACN nella seduta del 19.09.2018 si è espresso di bandire 23 posti per il servizio della continuità assistenziale in forma attiva;

ritenuto pertanto necessario determinare 23 posti per medico di continuità assistenziale in forma attiva;

sentiti i pareri favorevoli del Direttore sanitario, del Direttore amministrativo e della Direttrice tecnico-assistenziale, rispettivamente dei loro sostituti;

BESCHLIESST

- 1) im Sinne des Art. 63 des gesamtstaatlichen Kollektivvertrages für die Regelung der Vereinbarungen mit den Ärzten für Allgemeinmedizin und im Sinne der Artikel 7 und 10 des Landeszusatzvertrages, 23 Stellen für Ärzte des Dienstes der Betreuungskontinuität in aktiver Form für die Gemeinden Andrian, Eppan, Bozen Branzoll, Kaltern, Fraktion Kardaun (Gemeinde Karneid), Leifers, Mölten, Nals, Jenesien, Terlan und Pfatten festzulegen, vorbehaltlich eventueller Änderungen des GSKV;
- 2) festzuhalten, dass im Sinne des Art. 63 des genannten Kollektivvertrages die Autonome Provinz Bozen die Veröffentlichung im Amtsblatt vornehmen wird;
- 3) festzulegen, dass die Gesuche innerhalb von 15 Tagen nach Veröffentlichung der Ausschreibung im Amtsblatt einzureichen sind.

Gegenständliche Maßnahme ist mit Rekurs innerhalb der Fallfrist von 60 Tagen ab dem Zeitpunkt in dem der Betroffene volle Kenntnis davon erlangt hat, vor dem Regionalen Verwaltungsgericht der Autonomen Provinz Bozen anfechtbar.

DELIBERA

- 1) di stabilire, in base all'art. 63 dell'accordo collettivo nazionale per la disciplina dei rapporti con i medici di medicina generale, nonché agli Artt. 7 e 10 dell'AIP, 23 posti per medico di continuità assistenziale in forma attiva per i comuni Andriano, Appiano, Bolzano, Bronzolo, Caldaro, Frazzone di Cardano (Comune di Cornedo), Lalles, Meltina, Nalles, San Genesio, Terlano e Vadena del Comprensorio Sanitario di Bolzano, fatte salve eventuali modifiche normative dell'ACN;
- 2) di prendere atto che al sensi dell'art. 63 del citato accordo collettivo la Provincia Autonoma di Bolzano provvederà alla pubblicazione sul Bollettino Ufficiale;
- 3) di stabilire che la domanda va presentata entro 15 giorni dalla pubblicazione del bando sul Bollettino Ufficiale.

Il presente provvedimento è impugnabile con ricorso da proporsi nel termine perentorio di 60 giorni, decorrenti dalla piena conoscenza del provvedimento medesimo, avanti al Tribunale Amministrativo Regionale per la Provincia Autonoma di Bolzano.

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL



PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor
Il Direttore d'Ufficio

KOENIG ALFRED

02/10/2018

Die Abteilungsdirektorin
La Direttrice di Ripartizione

SCHROTT LAURA

02/10/2018

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 11 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Alfred Koenig
codice fiscale: IT:KNGLRD56M24F132J
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 3264914
data scadenza certificato: 11/01/2020 00.00.00

Am 02/10/2018 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 11 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Laura Schrott
codice fiscale: IT:SCHLRA66B56A952S
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 3752253
data scadenza certificato: 17/03/2020 00.00.00

Copia prodotta in data 02/10/2018

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

02/10/2018

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma